

Plan studiów

Wydział prowadzący kierunek studiów:	WYDZIAŁ FILOLOGICZNY
Kierunek studiów:	FILOLOGIA
Poziom kształcenia:	STUDIA PIERWSZEGO STOPNIA
Profil kształcenia:	OGÓLNOAKADEMICKI
Forma studiów:	STACJONARNE
Specjalność:	FILOLOGIA WŁOSKA
Liczba semestrów:	VI
Liczba punktów ECTS:	180 ECTS
Łączna liczba godzin dydaktycznych:	2040

I semestr

Kod przedmiotu w systemie USOS	Nazwa modułu/przedmiotu	Forma zajęć	Liczba godzin	Liczba punktów ECTS	Forma zaliczenia
0719-s1WL1z-PNJW	Praktyczna nauka języka włoskiego (gramatyka praktyczna, rozumienie ze słuchu, konwersacje, lektury/pisanie, tłumaczenie)	ćwiczenia	150	8	zal. z oceną
0719-s1WL1z-WSJEZ	Wstęp do językoznawstwa	wykład	30	4	egzamin
0719-s1WL1z-WSLIT	Wstęp do literaturoznawstwa	wykład	30	4	egzamin
0719-s1WL1z-HiKW	Historia i kultura Włoch	konwersatorium	30	2	zal. z oceną
0719-s1WL1z-FPJW	Fonetyka praktyczna – język włoski	konwersatorium	15	4	egzamin
0719-s1WL1z-FJW	Fonetyka – język włoski - laboratorium	ćwiczenia	30	4	zal. z oceną
0719-s1WL1z-MON/kod jednostki oferującej przedmiot	Wykład monograficzny	wykład	30	2	zgodnie z wybranym przedmiotem
Kod z jednostki oferującej przedmiot	Przedmiot do wyboru z zakresu kultury antycznej (greckiej i rzymskiej)	zgodnie z wybranym przedmiotem	30	2	zgodnie z wybranym przedmiotem
Kod z jednostki oferującej przedmiot	Elementy bezpieczeństwa i higieny pracy oraz ergonomii (szkolenie podstawowe)			0	zaliczenie
Kod z jednostki oferującej przedmiot	Szkolenie biblioteczne			0	zaliczenie
	Razem		345	30	

II semestr

Kod przedmiotu w systemie USOS	Nazwa modułu/przedmiotu	Forma zajęć	Liczba godzin	Liczba punktów ECTS	Forma zaliczenia
0719-s1WL1L-PNJW	Praktyczna nauka języka włoskiego	ćwiczenia	150	12	egzamin
0719-s1WL1L-HLW	Historia literatury włoskiej	wykład	30	4	egzamin
0719-s1WL1L-HLW	Historia literatury włoskiej	ćwiczenia	15	2	zal. z oceną
0719-s1WL1L-HiKW	Historia i kultura Włoch	konwersatorium	30	4	egzamin
0719-s1WL1L-FJW	Fonetyka – język włoski - laboratorium	konwersatorium	30	4	zal. z oceną
Kod z jednostki oferującej przedmiot	Przedmiot do wyboru	zgodnie z wybranym przedmiotem	60	4	zgodnie z wybranym przedmiotem
	Razem		315	30	
	Razem: I i II sem.		660	60	

III semestr

Kod przedmiotu w systemie USOS	Nazwa modułu/przedmiotu	Forma zajęć	Liczba godzin	Liczba punktów ECTS	Forma zaliczenia
0719-s1WL2z-PNJW	Praktyczna nauka języka włoskiego	ćwiczenia	150	8	zal. z oceną
0719-s1/kod oferowanego przez KI wykładu	Wykład monograficzny	wykład	30	3	zgodnie z wybranym przedmiotem
kod jednostki oferującej przedmiot	Wykład monograficzny	wykład	30	2	zgodnie z wybranym przedmiotem
0719-s1WL2z-HLW	Historia literatury włoskiej	wykład	30	6	egzamin
0719-s1WL2z-HLW	Historia literatury włoskiej	ćwiczenia	30	2	zal. z oceną
0719-s1WL2z-HiKW	Historia i kultura Włoch	konwersatorium	30	2	zal. z oceną
0719-s1WL2z-HF	Historia filozofii	konwersatorium	30	2	zal. z oceną
Kod z jednostki oferującej przedmiot	Przedmiot do wyboru	zgodnie z wybranym przedmiotem	30	2	zgodnie z wybranym przedmiotem
Kod z jednostki oferującej przedmiot	Wychowanie fizyczne	ćwiczenia	30	1	zaliczenie
	Razem		390	28	

IV semestr

Kod przedmiotu w systemie USOS	Nazwa modułu/przedmiotu	Forma zajęć	Liczba godzin	Liczba punktów ECTS	Forma zaliczenia
0719-s1WL2L-PNJW	Praktyczna nauka języka włoskiego	ćwiczenia	150	12	egzamin
Kod z jednostki oferującej przedmiot	Język francuski / język angielski	ćwiczenia	60	2	zal. z oceną
0719-s1WL2L-MON/kod jednostki oferującej przedmiot	Wykład monograficzny	wykład	30	2	zgodnie z wybranym przedmiotem
0719-s1WL2L-HLW	Historia literatury włoskiej	wykład	30	4	egzamin
0719-s1WL2L-HLW	Historia literatury włoskiej	ćwiczenia	30	2	zal. z oceną
0719-s1WL2L-HiKW	Historia i kultura Włoch	konwersatorium	30	4	egzamin
0719-s1WL2L-TT	Teoria tłumaczeń	wykład	30	3	zal. z oceną
0719-s1WL2L-TLUjw	Tłumaczenia – morfologia i składnia – język włoski – laboratorium	ćwiczenia	30	2	zal. z oceną
Kod z jednostki oferującej przedmiot	Wychowanie fizyczne	ćwiczenia	30	1	zaliczenie
	Razem		420	32	
	Razem III + IV		810	60	

V semestr

Kod przedmiotu w systemie USOS	Nazwa modułu/przedmiotu	Forma zajęć	Liczba godzin	Liczba punktów ECTS	Forma zaliczenia
0719-s1WL3z-PNJW	Praktyczna nauka języka włoskiego	ćwiczenia	120	4	zal. z oceną
Kod z jednostki oferującej przedmiot	Język francuski / język angielski	ćwiczenia	60	3	egzamin
0719-s1WL3z-HLW	Historia literatury włoskiej	wykład	30	2	zal. z oceną
0719-s1WL3z-HLW	Historia literatury włoskiej	ćwiczenia	30	2	zal. z oceną
0719-s1WL3z-TLUjw	Tłumaczenia – morfologia i składnia – język włoski – laboratorium	ćwiczenia	30	2	zal. z oceną
0719-s1WL3z-	Historia języka włoskiego	konwersatorium	30	2	zal. z oceną

HJWL					
0719-s1WL3z-GKJWiP	Gramatyka kontrastywna języka włoskiego i polskiego	konwersatorium	30	2	zal. z oceną
Kod z jednostki oferującej przedmiot	Przedmiot do wyboru	zgodnie z wybranym przedmiotem	30	2	zgodnie z wybranym przedmiotem
0719-s1WL3z-SEM	Seminarium dyplomowe	seminarium	30	10	zal. z oceną
	Razem		390	29	

VI semestr

Kod przedmiotu w systemie USOS	Nazwa modułu/przedmiotu	Forma zajęć	Liczba godzin	Liczba punktów ECTS	Forma zaliczenia
0719-s1WL3L-PNJW	Praktyczna nauka języka włoskiego	ćwiczenia	120	6	egzamin
0719-s1WL3L-HLW	Historia literatury włoskiej	wykład	30	6	egzamin
0719-s1WL3L-SEM	Seminarium dyplomowe	seminarium	30	12	zal. z oceną
	Realizacja pracy dyplomowej			5	
	Praktyki zawodowe*			2	
	Razem		180	31	
	Razem: V + VI		570	60	

* student do końca studiów musi zrealizować 60 godzin praktyk

Plan studiów obowiązuje od semestru zimowego roku akademickiego 2016/2017.

Plan studiów został uchwalony na posiedzeniu Rady Wydziału Filologicznego w dniu 15 marca 2016 r.

Program studiów

Ogólna charakterystyka studiów

Wydział prowadzący kierunek studiów:	WYDZIAŁ FILOLOGICZNY
Kierunek studiów:	FILOLOGIA
Poziom kształcenia:	STUDIA PIERWSZEGO STOPNIA
Profil kształcenia:	OGÓLOAKADEMICKI
Umiejscowienie kierunku w obszarze (obszarach) kształcenia:	NAUKI HUMANISTYCZNE
Forma studiów:	STUDIA STACJONARNE
Liczba semestrów:	VI
Liczba punktów ECTS konieczna do uzyskania kwalifikacji odpowiadających poziomowi studiów:	180
Łączna liczba godzin dydaktycznych:	2040
Tytuł zawodowy uzyskiwany przez absolwenta:	LICENCJAT
Specjalność:	FILOLOGIA WŁOSKA
Ogólne cele kształcenia oraz możliwości zatrudnienia i kontynuacji kształcenia przez absolwentów kierunku:	Rozpoczynając studiowanie filologii włoskiej od poziomu początkowego, można zdobyć wykształcenie filologiczne italianistyczne z dodatkowymi umiejętnościami i kompetencjami tłumacza. Dobra znajomość języka włoskiego na poziomie B2, historii, kultury i literatury Półwyspu Apenińskiego, to także zdobyte kompetencje językowe i tłumaczeniowe. W chwili obecnej dobry tłumacz to osoba znająca język/ki ale także realia kulturowe danego/danych obszarów. Zdobyte kompetencje można wykorzystać we współczesnych kontaktach politycznych i gospodarczych z włoskimi przedsiębiorstwami, mediami oraz w tłumaczeniach i dyplomacji.
Wskazanie związku programu kształcenia z misją i strategią UMK:	Program kształcenia studentów na filologii włoskiej wpisuje się w ramy kształcenia ogółoakademickiego, który proponuje UMK, a jednocześnie poszerza ofertę dydaktyczną w UMK i na Wydziale Filologicznym. Oferta edukacyjna zgodna z ideą procesu bolońskiego, ciągle podnoszenie jakości kształcenia
Wskazanie, czy w procesie definiowania efektów kształcenia oraz w procesie przygotowania i udoskonalania programu studiów uwzględniono opinie interesariuszy, w tym w szczególności studentów, absolwentów, pracodawców:	Tak. Studiowanie języka włoskiego i kultury Półwyspu Apenińskiego cieszy się wśród absolwentów szkół średnich oraz studentów ogromnym zainteresowaniem. Dlatego w procesie definiowania efektów kształcenia wzięto pod uwagę aspekty praktyczne, zawodowe i humanistyczne, by spełniły oczekiwania kandydatów i dobrze przygotowały ich do wykonywanej pracy.
Wymagania wstępne (oczekiwane kompetencje kandydata) – zwłaszcza w przypadku studiów drugiego stopnia:	Egzamin maturalny i wstępne wymogi rekrutacyjne.

Moduły kształcenia wraz z zakładanymi efektami kształcenia

Moduły kształcenia	Przedmioty	Liczba punktów ECTS	Charakter zajęć obligatoryjny/fakultatywny	Przynależność do obszaru kształcenia (w przypadku przyporządkowani a kierunku do więcej niż jednego obszaru kształcenia)	Zakładane efekty kształcenia: wiedza, umiejętności, kompetencje.	Sposoby weryfikacji zakładanych efektów kształcenia osiągniętych przez studenta
--------------------	------------	---------------------	--------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------

Moduł kształcenia 1 (MK_1) Praktyczna nauka języka włoskiego	Przedmiot A PNJW – gramatyka	50 (dla całości PNJW)	obligatoryjny	K_W01, K_W02, K_W03, K_W07, K_W08, K_W09, K_W10, K_W11, K_W12, K_W13, K_U01, K_U02, K_U03, K_U04, K_U05, K_U06, K_U07, K_U13, K_U14, K_U15, K_U17, K_U18, K_U19, K_U21, K_K01, K_K02, K_K04, K_K05, K_K06, K_K08	Testy pisemne i ustne.
	Przedmiot B PNJW- rozumienie ze słuchu		obligatoryjny		Testy semestralne i końcowe – forma pisemna i ustna.
	Przedmiot C PNJW- konwersacja- lektury – czytanie		obligatoryjny		Egzamin pisemny i ustny po każdym roku studiów.
	Przedmiot D PNJW – pisanie		obligatoryjny		Test końcowy pisemny w formie egzaminu.
	Przedmiot E PNJW – tłumaczenia		obligatoryjny		Ćwiczenia ustne – Test końcowy w formie ustnej sprawdzający nabyte kompetencje.
Moduł kształcenia 2 (MK_2) Fonetyka praktyczna - języka włoski	Fonetyka praktyczna (język włoski)	4	obligatoryjny	K_W01, K_W02, K_W03, K_U01, K_U07, K_U14, K_K02	Test końcowy pisemny w formie egzaminu
Moduł kształcenia 3 (MK_3) Laboratorium fonetyczne język włoski	Laboratorium fonetyczne (język włoski)	8	obligatoryjny	K_W01, K_W02, K_W03, K_U01, K_U07, K_U14, K_U17, K_U18, K_U21, K_K01, K_K02	Ćwiczenia ustne – test końcowy w formie ustnej sprawdzający nabyte kompetencje.
Moduł kształcenia 4 (MK_4) Tłumaczenia – morfologia i składnia – język włoski	Tłumaczenia – morfologia i składnia (język włoski)	4	obligatoryjny	K_W01, K_W02, K_W03, K_W09, K_W10, K_W11, K_W12, K_W13, K_U01, K_U02, K_U03, K_U04, K_U05, K_U07, K_U14, K_U15, K_U17, K_U18, K_U20, K_U21, K_K01, K_K02, K_K04, K_K05, K_K06, K_K08	Wiele prac kontrolnych – tłumaczenia pisemne i ustne (kabinowe), które sprawdzają kompetencje i poziom wiedzy oraz umiejętności.
Moduł kształcenia 5 (MK_5) Teoria tłumaczeń	Teoria tłumaczeń	3	obligatoryjny	K_W01, K_W02, K_W03, K_W06, K_W07, K_W08, K_W09, K_W10, K_W11, K_W12, K_W13, K_U01, K_U02, K_U03, K_U04, K_U07, K_U13, K_U14, K_U17, K_K01, K_K02	Zaliczenie w formie pisemnej.
Moduł kształcenia 6 (MK_6) Historia języka włoskiego	Historia języka włoskiego	2	obligatoryjny	K_W01, K_W02, K_W03, K_W06, K_W09, K_W10, K_W13, K_U01, K_U02, K_U03, K_U04, K_U05, K_U07, K_U14, K_U18, K_K02, K_K08	Końcowe zaliczenie w formie pisemnej

Moduł kształcenia 7 (MK_7) Wstęp do językoznawstwa	Wstęp do językoznawstwa	4	obligatoryjny		K_W01, K_W02, K_W03, K_W09, K_W13, K_U01, K_U07, K_U17, K_U21, K_K02	Końcowy test zaliczeniowy w formie pisemnej.
Moduł kształcenia 8 (MK_8) Wstęp do literaturoznawstwa	Wstęp do językoznawstwa	4	obligatoryjny		K_W04, K_W05, K_W06, K_W07, K_W08, K_W09, K_W12, K_U01, K_U06, K_U07, K_U09, K_U10, K_U11, K_U12, K_U13, K_U17, K_U19, K_U20, K_K02	Końcowy egzamin w formie ustnej.
Moduł kształcenia 9 (MK_9) Gramatyka kontrastywna języka włoskiego i polskiego	Gramatyka kontrastywna języka włoskiego i polskiego	2	obligatoryjny		K_W01, K_W02, K_W03, K_W09, K_W12, K_W13, K_U01, K_U02, K_U03, K_U04, K_U07, K_U08, K_U18, K_K02	Końcowe zaliczenie w formie pisemnej.
Moduł kształcenia 10 (MK_10) Historia i kultura Włoch	Historia i kultura Włoch	12	obligatoryjny		K_W01, K_W04, K_W05, K_W06, K_W08, K_W09, K_W12, K_W13, K_U01, K_U02, K_U05, K_U06, K_U07, K_U08, K_U11, K_U12, K_U13, K_U14, K_U15, K_U16, K_U17, K_U19, K_U20, K_K01, K_K03, K_K05, K_K06, K_K08	Prezentacje regionów, miast, elementów kultury ludowej, kuchni włoskiej, podkreślając jednocześnie różnice lingwistyczne i kulturowe pomiędzy regionami.
Moduł kształcenia 11 (MK_11) Historia literatury włoskiej	Historia literatury włoskiej – (wykład i ćwiczenia)	30	obligatoryjny		K_W01, K_W03, K_W04, K_W05, K_W06, K_W08, K_W09, K_W10, K_W13, K_U01, K_U02, K_U06, K_U07, K_U09, K_U11, K_U12, K_U13, K_U14, K_U15, K_U17, K_U20, K_U21, K_K01, K_K02, K_K06, K_K08	Testy ustne i pisemne – końcowy egzamin ustny.
Moduł kształcenia 12 (MK_12) Seminarium dyplomowe	Seminarium: kulturoznawcze, literaturoznawcze, językoznawcze. + realizacja pracy dyplomowej	22+5	fakultatywny		K_W01, K_W02, K_W03, K_W04, K_W05, K_W06, K_W08, K_W09, K_W10, K_W12, K_W13, K_U01, K_U02, K_U03, K_U04, K_U06, K_U07, K_U08, K_U09, K_U11, K_U12, K_U13, K_U14, K_U15, K_U16, K_U17, K_U18, K_U19, K_U20, K_U21, K_K01, K_K02, K_K04, K_K06, K_K08	Konspekt pracy wraz z bibliografią; napisana praca odpowiadająca kryterium prac licencjackich. Aktywny udział w zajęciach, zebranie materiałów do pracy i przygotowanie kolejnych jej części, zaliczenie na ocenę po semestrze zimowym, przyjęcie pracy i egzamin licencjacki po letnim.
Moduł kształcenia 13 (MK_13)	Zajęcia ogólnouczelniane lub zajęcia oferowane na innym kierunku studiów	2	fakultatywny			

– zajęcia ogólnouczelniane lub zajęcia oferowane na innym kierunku studiów						
Moduł kształcenia 14 (MK_14) – zajęcia monograficzne – do wyboru	Wykłady monograficzne i przedmioty do wyboru z zakresu: kultury antycznej, teatrologii, literaturoznawstwa, filmoznawstwa i kulturoznawstwa włoskiego i hiszpańskiego; wykłady są prowadzone w języku polskim oraz włoskim	15	fakultatywny			
Moduł kształcenia 15 (MK_15) – przedmiot do wyboru	Przedmiot do wyboru z zakresu kultury antycznej (greckiej i rzymskiej)	2	fakultatywny			
Moduł kształcenia 16 (MK_16) – Lektorat języka obcego	Lektorat z drugiego języka: język angielski lubi język francuski	5	fakultatywny		K_W02, K_U02, K_K02	Zaliczenia w formie ustnej i pisemnej. Egzamin końcowy pisemny
Moduł kształcenia 17 (MK_17) Historia filozofii	Historia filozofii	2	fakultatywny		K_W06, K_W07, K_W08, K_W09, K_W12, K_U01, K_U06, K_U07, K_U11, K_U12, K_U13, K_U15, K_U16, K_U17, K_U20, K_U21, K_K01, K_K02, K_K06, K_K08	Zaliczenie w formie ustnej.
Moduł kształcenia 18 (MK_18) Zajęcia z wychowania fizycznego	Wychowanie fizyczne	2	obligatoryjny			
Moduł kształcenia 19 (MK_19) Praktyki zawodowe	Praktyki zawodowe	2			K_K03, K_K04, K_K07	Sposoby weryfikacji efektów dotyczące praktyk zawodowych są ustalane przez Radę Wydziału Filologicznego i znajdują się w Regulaminie Praktyk.

Szczegółowe wskaźniki punktacji ECTS

Moduły kształcenia	Przedmioty	Liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje na zajęciach wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich	Liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych i projektowych	Liczba punktów ECTS, którą student musi uzyskać w ramach zajęć z zakresu nauk podstawowych, do których odnoszą się efekty kształcenia dla określonego kierunku, poziomu i profilu
---------------------------	-------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

				kształcenia
Moduł kształcenia 1 (MK_1) Praktyczna nauka języka włoskiego	PNJW	50	50	50
Moduł kształcenia 2 (MK_2) Fonetyka praktyczna -języka włoski	Fonetyka praktyczna (język włoski)	4		4
Moduł kształcenia 3 (MK_3) Laboratorium fonetyczne język włoski	Laboratorium fonetyczne (język włoski)	8		8
Moduł kształcenia 4 (MK_4) Tłumaczenia – morfologia i składnia – język włoski	Tłumaczenia – morfologia i składnia (język włoski)	4		4
Moduł kształcenia 5 (MK_5) Teoria tłumaczeń	Teoria tłumaczeń	3		3
Moduł kształcenia 6 (MK_6) Historia języka włoskiego	Historia języka włoskiego	2		2
Moduł kształcenia 7 (MK_7) Wstęp do językoznawstwa	Wstęp do językoznawstwa	4		4
Moduł kształcenia 8 (MK_8) Wstęp do literaturoznawstwa	Wstęp do literaturoznawstwa	4		4
Moduł kształcenia 9 (MK_9) Gramatyka kontrastywna języka włoskiego i polskiego	Gramatyka kontrastywna języka włoskiego i polskiego	2		2
Moduł kształcenia 10 (MK_10) Historia i kultura Włoch	Historia i kultura Włoch	12		12
Moduł kształcenia 11 (MK_11) Historia literatury włoskiej	Historia literatury włoskiej	30		30
Moduł kształcenia 12 (MK_12) Seminarium dyplomowe	Seminarium: kulturoznawcze, literaturoznawcze, językoznawcze + realizacja pracy	22		27
Moduł kształcenia 13 (MK_13) – zajęcia ogólnouczelniane lub zajęcia oferowane na innym kierunku studiów	Zajęcia z oferty ogólnouniwersyteckiej lub prowadzone przez inny kierunek studiów	2		0
Moduł kształcenia 14 (MK_14) – zajęcia monograficzne – do wyboru	Wykłady monograficzne i przedmioty do wyboru, w tym zajęcia ogólnouczelniane lub zajęcia oferowane na innym kierunku studiów	15		0
Moduł kształcenia 15 (MK_15) – przedmiot do wyboru	Przedmiot do wyboru z zakresu kultury antycznej (greckiej i rzymskiej)	2		0

Moduł kształcenia 16 (MK_16) – Lektorat języka obcego	Lektoraty z drugiego języka: język angielski lub język francuski	5		5
Moduł kształcenia 17 (MK_17) Historia filozofii	Historia filozofii	2		2
Moduł kształcenia 18 (MK_18) Zajęcia z wychowania fizycznego	Wychowanie fizyczne	2		0
Moduł kształcenia 19 (MK_19) Praktyki zawodowe	Praktyki zawodowe	0	2	2
Razem:		173	50	159
Wymiar % liczby punktów, którą student uzyskuje na zajęciach z obszaru nauk humanistycznych i społecznych		97,78%		
Wymiar % liczby punktów ECTS, którą student uzyskuje na skutek wyboru modułów kształcenia:		31,67%		
Procentowy udział liczby punktów ECTS dla każdego z obszarów (w przypadku przyporządkowania kierunku do więcej niż jednego obszaru kształcenia):				
Procentowy udział liczby punktów ECTS, które student uzyskuje realizując moduły zajęć powiązane z prowadzonymi badaniami naukowymi w dziedzinie nauki lub sztuki związanej z tym kierunkiem studiów służące zdobywaniu przez studenta pogłębionej wiedzy oraz umiejętności prowadzenia badań naukowych (dotyczy profilu ogólnoakademickiego)		23,26%		
Procentowy udział liczby punktów ECTS, które student uzyskuje realizując moduły zajęć powiązane z praktycznym przygotowaniem zawodowym służące zdobywaniu przez studenta umiejętności praktycznych i kompetencji społecznych (dotyczy profilu praktycznego)				

Program studiów obowiązuje od semestru zimowego roku akademickiego 2016/2017

Program studiów został uchwalony na posiedzeniu Rady Wydziału Filologicznego w dniu 15 marca 2016 r.